



---

## Generador de Ozono

P 4000 V

Instrucciones de instalación y uso





Leer atentamente este manual antes de instalar y/o conectar el generador



**Precaución:** No manipular ni abrir el generador mientras esté conectado a la red eléctrica. **Riesgo de descarga**



No utilizar en ambientes donde la temperatura pueda exceder de 50°C



Proteger de la intemperie y preservarlo de ambientes húmedos y/o corrosivos

## Instrucciones de seguridad

Leer este manual completamente antes de instalar el equipo.

Las conexiones eléctricas deben ser efectuadas por personal cualificado y siguiendo la normativa vigente. Asegurese de que la instalación eléctrica del equipo dispone de derivación a tierra y interruptor diferencial según normativa vigente.

No manipular el equipo mientras esté conectado a la red eléctrica. No respetar esta indicación puede causar daños graves.

No utilizar el equipo si se observa cualquier defecto en los conductores eléctricos (cable de alimentación) y acudir lo antes posible al servicio técnico.

La instalación del equipo debe realizarse en un lugar limpio y seco.

El tratamiento de Ozono no se puede aplicar en presencia de personas y/o animales.

Se deberá ventilar adecuadamente el lugar tratado antes de su uso.

Para su seguridad no almacene ni utilice productos inflamables en el lugar en que esté instalado el equipo, puede producir reacciones químicas peligrosas al contacto con otros componentes químicos.

Utilizar únicamente conducción de materiales resistentes al ozono para la conexión de la salida de ozono.

Instalar el equipo en un lugar donde el ambiente esté limpio, libre de humedad y grasa para evitar que el aire sucio pueda entrar dentro del equipo y disminuir su rendimiento y/o deteriorarlo.

El mantenimiento y limpieza y cualquier actuación sobre el equipo debe efectuarlo personal autorizado.

**MUY IMPORTANTE:** La instalación del generador y cualquier manipulación que se realice en el debe hacerse **SIEMPRE** con el equipo desconectado de la red eléctrica.

## Características técnicas

Alimentación	230 V 50Hz
Consumo	70 W
Dimensiones (LxWxH)	350 x 195 x 215 mm
Peso	5 kg
Producción	4.000 mg/h max.
Protección elect.	Fusible 2 A
Caja	Acero Inox.
Salida	Ventilador

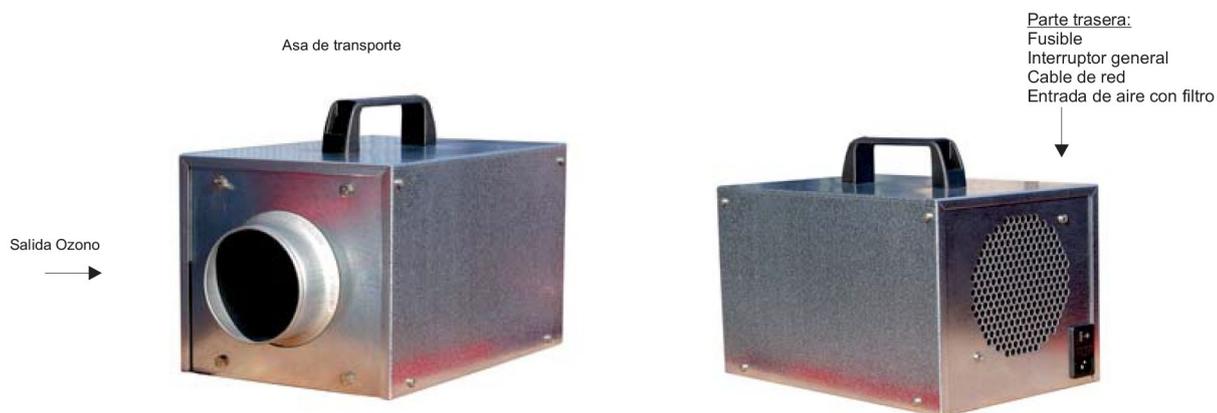
## Descripción General

El Generador de Ozono portátil modelo P 4000 V construido en una robusta caja de acero inoxidable, es un generador de vertido directo para tratamientos ambientales o en conductos, tanto de ventilación como de expulsión de aire. El Generador incorpora un potente ventilador que coge el aire del ambiente en el que está instalado y, previo paso por el filtro de partículas instalado en la parte trasera, lo impulsa hacia el exterior a través de la válvula generadora de Ozono.

El aire ozonizado es expulsado al ambiente mediante la salida de ventilación normalizada, de diámetro 100 mm, que está fabricada con acero galvanizado.

El equipo, con dimensiones y su asa para transporte, está diseñado para aplicaciones donde se requiera un generador móvil, de alta producción,

Con él, conseguiremos limpieza y desodorización en todo tipo de locales y salas mediante el tratamiento del aire ambiente gracias a la alta capacidad de oxidación del ozono.



## Instalación del equipo

Es conveniente instalar el equipo en un lugar seco y ventilado, ya que el ozono generado por el equipo se transforma a partir del aire ambiente mediante una reacción de descarga eléctrica en el interior del reactor (descarga de corona). La humedad y la suciedad del aire que entra en el equipo pueden ensuciar las válvulas eléctricas donde se genera el ozono y reducir su rendimiento e incluso deteriorarlas, pudiendo provocar un fallo de funcionamiento en el equipo.

La vida útil del equipo y los intervalos de mantenimiento dependen de estas condiciones de instalación.

Si la aplicación del ozono se necesita en un lugar húmedo o con ambiente sucio (polvo, grasa, etc), se requiere que el generador se instale en otra sala con las condiciones adecuadas y llevar el ozono conducido mediante un conducto de diámetro 100 mm de acero, galvanizado, pvc, ..., o cualquier otro material resistente a la oxidación

La longitud de este tubo no debe exceder de 4 - 5 m, para asegurar un correcto flujo de ozono.

Conectar el equipo a la red eléctrica y encender el interruptor situado en la parte trasera. El generador empezará a producir ozono hasta que apaguemos el interruptor.

Si se precisa el uso de algún tipo de temporizador externo al equipo, debe utilizarse uno que controle la alimentación eléctrica del mismo (la aplicación de 230V o el corte de la alimentación) pero no se debe utilizar ningún elemento que regule la tensión (como por ejemplo un regulador de iluminación)

El generador de ozono modelo P 4000 V tiene, entre otras, las siguientes aplicaciones:

### Tratamientos de choque

Cerrar completamente la sala a tratar y, con el generador situado fuera, llevar el aire con ozono conducido mediante un tubo (corrugado, galvanizado, pvc ...) a la sala a tratar.

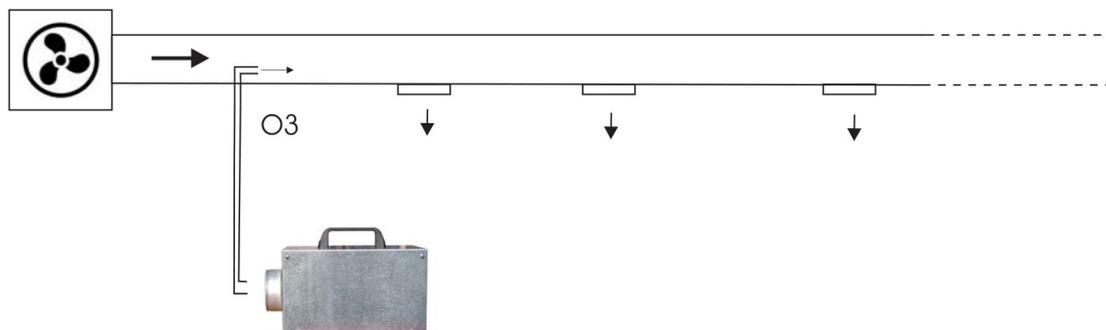
Si se coloca el generador en la misma sala del tratamiento, el ozono circulará por el interior del equipo, con lo que al ser un componente oxidante, reducirá la vida útil del equipo.

Una vez transcurrido el tiempo de aplicación, tener la precaución de esperar entre 20-30 minutos antes de entrar en la sala para que ozono residual quede reducido completamente, o ventilar correctamente la sala.



### Conductos de aire acondicionado

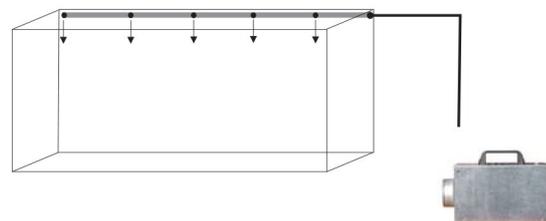
Instalando el generador lo más cerca del conducto posible, inyectando el aire ozonizado en el interior del conducto de distribución, siempre después de la turbina impulsora. El generador debe funcionar solamente cuando funcione el circuito de aire (puede alimentarse en paralelo con el motor de la turbina) para asegurar que únicamente se genera ozono cuando existe flujo de aire para repartirlo.



### Cámaras frigoríficas

Instalando el generador lo más cerca posible de la cámara (nunca en su interior) e inyectar el ozono mediante un agujero en la cámara para hacer pasar el conducto

Para cámaras de gran tamaño se puede instalar un tubo de distribución en su interior para repartir mejor el ozono por todo su volumen.



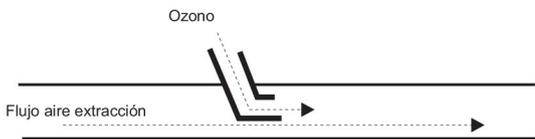
### Tratamientos en salas blancas y laboratorios

Para esta aplicación es necesaria una alta concentración de ozono en ambiente para realizar un tratamiento de choque. Asegurarse que no hay personas ni animales en la sala durante el proceso de tratamiento. Una vez terminado, dejar pasar de 20 a 30 min antes de entrar.

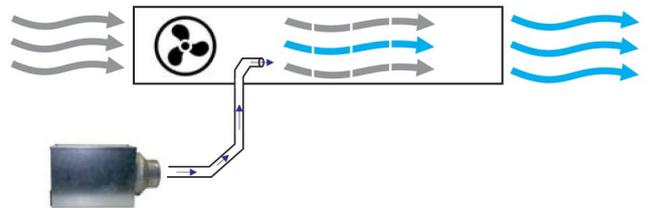
### Eliminación de olores en sistemas de extracción de aire

En campanas extractoras se inyecta el ozono en la chimenea de expulsión para que el ozono pueda realizar su efecto durante todo el tiempo que el aire es expulsado circula por la chimenea. En estos casos, a mayor longitud de la chimenea, mayor será el efecto de oxidación de las sustancias generadoras de malos olores y su efectividad, ya que el ozono realiza su función durante el tiempo que este en contacto con los humos de salida.

Mediante un tubo se lleva conectada la salida del generador al conducto de salida de humos, a través de una T del tamaño del tubo de salida con reducción a 100 mm para la entrada de ozono, o bien haciendo un agujero e introduciendo el tubo de salida de ozono, preferiblemente en la misma dirección del flujo de aire de salida para facilitar la entrada y difusión del ozono.



Sistema de inyección directa en conducto





# Declaration for Conformity

European conformity

# Declaración de Conformidad

Conformidad Europea

The manufacturer  
El fabricante

**TOP OZONO, SL**  
**Av. Mistral 24**  
**08015 Barcelona**

The The product specified below complies with the fundamental safety stipulations established by **CE** regulations.

El producto especificado a continuación cumple con las estipulaciones de seguridad fundamentales establecidas por la normativa **CE**

Product Description  
Descripción de producto

**Ozone Generator/ Generador de Ozono**

Product type  
Modelo

**P 4000 V**

**CE** regulations  
Directivas **CE**

**Low Voltage directive (2006/95/EC)**  
**EMC Directive (2004/108/EC)**  
**Directiva Compatibilidad Electromagnética (97/23/EC)**

Harmonized standards  
Normas armonizadas

**(LVD) EN 60204-1**  
**(EMC) EN 61000-3-2/3, EN 61000-6-2/3**

En Barcelona, a 1 de Enero de 2020

**TOP OZONO, S.L.**  
**N.I.F. B66.162.272**

David Gaset - Director